biuletyn
INFORMACYJNY MIASTA KALETY
Drutarnia, Jędrysek, Kalety, Kuczów, Lubocz, Miotek, Mokrus, Truszczyca, Zielona
Nr 12 (296)
Grudzień 2016
Cena 1 zł
ISSN 1426-7861

Kalety otrzymały ponad 4,5 miliona złotych dofinansowania na montaż kolektorów słonecznych i farm fotowoltaicznych dla mieszkańców miasta!

1 grudnia 2016 r. Urząd Marszałkowski ogłosił listę wniosków wybranych do dofinansowania w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego 2014 - 2020, Oś priorytetowa 4. Efektywność energetyczna, odnawialne źródła energii i gospodarka niskoemisyjna, Poddziałanie: 4.1.1. Odnawialne źródła energii – ZIT. Z przyjemnością informuję, że wniosek Miasta Kalety pn. "Przeciwdziałanie niskiej Emisji poprzez montaż układów solarnych oraz ogniw fotowoltaicznych- w mieście Kalety Leśnym Zakątku Śląska" otrzymał dofinansowanie w wysokości 4.578.876,06 zł.

Tym samym, już wkrótce, nasze miasto będzie mogło poszczycić się ponad czterystoma nowymi, ekologicznymi instalacjami do produkcji ciepłej wody i prądu. W dalszym etapie realizacji tego zadania, pracownicy Urzędu Miejskiego skontaktują się z grupą beneficjentów - mieszkańcami wybranymi do udziału w tym projekcie, w celu podpisania ostatecznej umowy uczestnictwa. To zaś wiązać się będzie wpłatą na specjalny rachunek bankowy miasta kwoty 2.460,00 zł wkładu własnego.

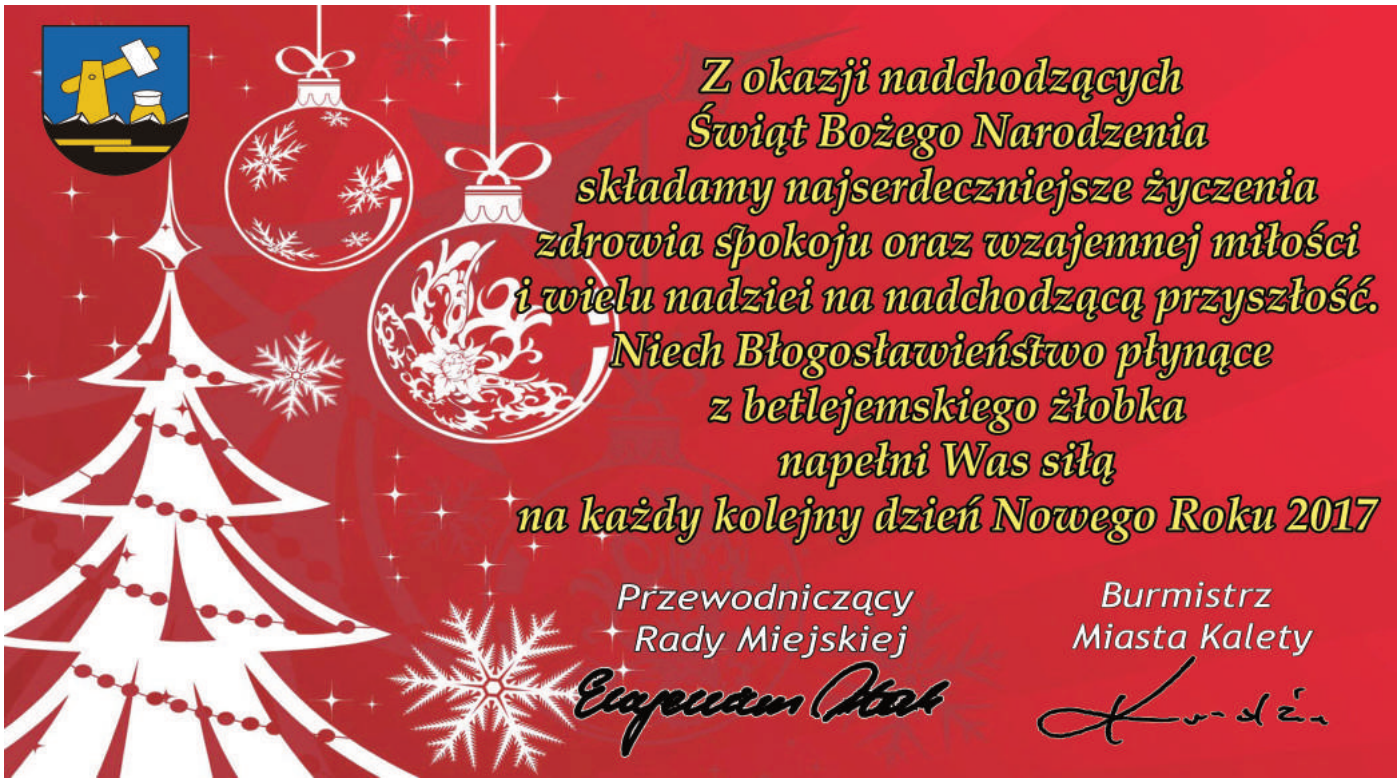
W tym celu mieszkaniec, po uzyskaniu szczegółowych informacji w rozmowie telefonicznej z pracownikiem urzędu, w pierwszej kolejności będzie musiał dokonać wpłaty, a później z dowodem jej uiszczenia, udać się do urzędu celem podpisania stosownej umowy. Dla sprawnej organizacji tego przedsięwzięcia, na parterze budynku magistratu, (w dawnej siedzibie banku spółdzielczego), utworzone zostało biuro projektu. Więcej o procedurach związanych z otrzymaniem dofinansowania piszemy na stronie nr 16.

Dodatkowo chciałbym poinformować, że wniosek, o którym mowa powyżej, uzyskał najwyższą ocenę spośród wszystkich złożonych w ramach tego naboru. Założenia i rozwiązania techniczne zawarte w projekcie, mające na celu ochronę środowiska, a w szczególności poprawę jakości naszego powietrza, zyskały najwyższe uznanie oceniających, co potwierdzone zostało największą ilością zdobytych punktów oraz pierwszą lokatą na liście wniosków wybranych do dofinansowania.

Klaudiusz Kandzia

W tym numerze:

Złombol 2016– witaj przygodo	4-5
Inauguracja programu Erasmus+ w ZSiP w Kaletach-Miotku	6
Wręczono stypendia burmistrza	7
Mogiła na skraju lasu	9-10
Obchody 95-lecia KS Unia	13
Sprawozdanie z XXII sesji Rady Miejskiej	18



Ksiądz Antoni Swadźba
proboszcz parafii pw. św. Franciszka
z Asyżu w Kaletach- Miotku

Klaudiusz Kandzia,
burmistrz Miasta Kalety

Eugeniusz Ptak,
przewodniczący Rady Miejskiej

Śląsk
Zespół Pieśni i Tańca Śląsk im. Stanisława Hadyny

zapraszają na koncert kolęd i pastorałek w wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca "ŚLĄSK" Kościół w Miotku, sobota, 7 stycznia 2017 r. godzina 18.00

Wyrazy współczucia dla Marcina Painty- byłego pracownika Urzędu Miejskiego w Kaletach
oraz Adama i Mateusza Painta – zawodników KS Unia Kalety
z powodu śmierci ojca
śp. Henryka Painty
składają: Burmistrz Miasta Kalety Klaudiusz Kandzia wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego
oraz Przewodniczący Rady Miasta Eugeniusz Ptak z radnymi Rady Miasta

PODZIĘKOWANIE

Serdeczne podziękowania Wszystkim, którzy tak licznie uczestniczyli we Mszy św. i uroczystości pogrzebowej naszego Ojca śp. **Henryka Painty**

Dziękujemy tym, którzy wsparli nas słowami otuchy, okazali wiele współczucia
Synowie
Marcin, Mateusz i Adam z rodziną

PODZIĘKOWANIE

Burmistrz Miasta Kalety dziękuje Pani Barbarze Gałka oraz Panu Zbigniewowi Ordonowi za sprezentowanie choinki świątecznej, która ustawiona została przed siedzibą Urzędu Miejskiego w Kaletach. Za nieodpłatny transport i montaż choinki dziękujemy przedsiębiorcy z Kuczowa, Panu Bogdanowi Klycie, który już po raz kolejny wystąpił z taką inicjatywą.

AKTUALNOŚCI

15 listopada w Zespole Szkół i Przedszkola w Kaletach Miotku odbyła się uroczysta inauguracja projektu Erasmus+. Szkoła w Miotku jest jedną z 6-ciu szkół - koordynatorów w województwie śląskim, które będą realizowały projekt w latach 2016 – 2018. Z tej okazji do naszego miasta przybyły delegacje nauczycieli szkół z Włoch, Turcji, Estonii i Rumunii.

15 listopada na parkingu przy ul. 1 Maja, obok restauracji *Gościnna*, w mobilnej stacji krwiodawstwa z Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa, odbyła się po raz kolejny akcja honorowego oddawania krwi.

20 listopada, już po raz XIII, w Miejskim Domu Kultury odbył się Ogólnopolski Turniej Rock&Rolla. Zwycięstwo w turnieju odniosła para Karolina i Daniel Wojtyra, na co dzień reprezentująca kaletańską grupę taneczną Rock Time.

21 listopada odbyła się uroczystość wręczenia stypendiów burmistrza miasta Kalety dla uczniów i studentów za szczególne osiągnięcia naukowe, sportowe i artystyczne w roku szkolnym 2015/2016.

26 listopada Klub Sportowy Unia Kalety obchodził 95-lecie istnienia. W Miejskim Domu Kultury odbyła się uroczystość upamiętniająca ten jubileusz.

1 grudnia Miasto Kalety zyskało 4,5 mln zł dofinansowania na montaż kolektorów słonecznych i farm fotowoltaicznych dla mieszkańców (ogłoszono pozytywne rozpatrzenie wniosku).

1 grudnia odbyła się XXII sesja Rady Miejskiej w Kaletach.

8 grudnia w Miejskim Domu Kultury odbył się wernisaż grupy *INSPIRACJE*. W jego ramach wyświetlono też film Krzysztofa Stręciocha i Marka Panusia pt. „Żydzi Tarnogórscy. Historia i pamięć".

9 grudnia Miasto Kalety ogłosiło konkurs ofert dla organizacji pozarządowych na realizację zadań z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu na rok 2017. Oferty można składać do dnia 23 stycznia 2017 r.

9 grudnia przy parafii św. Józefa w Kaletach– Jędrysku odbył się Jarmark Adwentowy.

Informacje zebrał i opracował: JACEK LUBOS

MATERIAŁ PŁATNY

AGENCJA zefir TURYSTYCZNA

ul. Krakowska 25
Tel : 32 285 26 22, 32 769 11 19
42-600 Tarnowskie Góry
e mail: atzawtg@wp.pl
www.atzefir.pl
polub nas

Polecamy:

na zimę
- zimowiska: w Polsce już od **795** zł, we Włoszech od **1490** zł i inne ...
- egzotykę: Dominikana, Emiraty Arabskie, Oman i wiele innych ...

• First Minute •

na lato 2017
- wczasy nad polskim morzem z dojazdem autokarem już od **850** zł
- wczasy autokarem, np. Grecja już od **489** zł
- wczasy samolotem, np. Bułgaria już od **999** zł
- wycieczki objazdowe autokarem i samolotem

ZŁOMBOL 2016. Witaj przygodo

***Złombol* jest wyprawą samochodów produkcji komunistycznej o orientacyjnej wartości do 1000 zł i ma na celu uzbieranie środków pieniężnych na zakup rzeczy do domów dziecka, np. komputerów, gier, programów edukacyjnych, rowerów, itp. Drużyny pokrywają koszt wyprawy i zakupu pojazdów we własnym zakresie.**

W tym roku zorganizowaliśmy załogę o nazwie *KALYCKI TEAM*, w skład której weszli: Krzysztof Rogocz - kapitan, Tomasz Rapciński, Marcin Kopyciok ,Jan Szołtysik i Henryk Wojsyk.

Już sam skład drużyny gwarantował wysoką dawkę adrenaliny, ale też przyjaźń, pomoc, odpowiedzialność i tak potrzebne poczucie humoru.

Naszym pojazdem była NYSA z 1992 roku. Do tego pojazdu musieliśmy załadować przede wszystkim najróżniejsze części zamienne: śruby, pręty, haki, blachy itp., aby w razie potrzeby usunąć ewentualne usterki i naprawić to, co mogło się w drodze zepsuć, bo w tych trudnych warunkach musieliśmy liczyć tylko na siebie.

Oprócz części zamiennych i innych materiałów musieliśmy zapakować swoje osobiste bagaże, bo przecież wyjeżdżaliśmy prawie na dwa tygodnie, bez zagwarantowanych noclegów, hoteli i tym podobnych rzeczy. Restauracja „Casyno" wyposażyła nas w pokaźny zapas żywności, np. słoiki z fasolką po bretońsku, bigosem, jakieś mięso, smalec, itp. Mieliśmy też zupki w proszku oraz konserwy z żywnością.

Po załatwieniu wszystkich formalności wyjazd nastąpił 25 września 2016 r. z Katowic, zaś metą było Palermo.

Trzeba było pokonać w jednym kierunku trasę o długości 3000 km plus mile morskie. Meta miała być dwustopniowa: pierwsza na Sycylii, a drugi etap to odcinek specjalny z metą w Tunezji. *KALYCKI TEAM* zdecydował, że jedzie do mety na Sycylii.

W różnych warunkach atmosferycznych, w różnych warunkach terenowych, samochodem, który z biedą wyciągał 60 km/godz. ruszyliśmy przez Beskidy, Alpy, oraz włoskie Apeniny w trudne miejsca, pokonując wiele godzin za kółkiem. Po drodze czekało nas wiele ciekawych miejsc, do których *ZŁOMBOL* jeszcze nie dotarł. Po wizycie nad znanym nam Balatonem, odwiedziliśmy magiczną Wenecję i dalej, jadąc wzdłuż Adriatyku, dotarliśmy do Rimini oraz zahaczyliśmy o Republikę San Marino. Do bardzo ekscytujących można zaliczyć wizyty w Rzymie i w Watykanie, Neapolu i Pompejach w cieniu Wezuwiusza.

Po przejechaniu Kalabrii musieliśmy się przeprawić przez Cieśninę Messyńską, aby dotrzeć na Sycylię, gdzie czekał na nas kolejny czynny wulkan Etna-największy w Europie stożek wulkaniczny. W Palermo szukaliśmy mety, a ta okazała się być 130 km na zachód, w miejscowości San Vito Lo Capo.

Na mecie z wielką radością spotkaliśmy się z drugą załogą z Kalet *CHOPY TEAM,* z Pawłem i Szymonem Musik oraz ich kolegami. Na mecie mieliśmy jednodniowy odpoczynek z kąpielą w Morzu Tyrreńskim i zdecydowaliśmy, że jedziemy zwiedzić Europę. W Palermo wjechaliśmy na prom i po 12 godzinach, w nocy przypłynęliśmy do Neapolu. Rano w Neapolu przywitała nas deszczowa pogoda i załoga zdecydowała, że jedziemy na Bałkany.

Przejeżdżając kolejne 300 km na wschód Włoch, do miasta Bari, wjechaliśmy na kolejny prom- tym razem do Albanii. Samochody trzeba było ustawić w wyznaczonym miejscu, a my wszyscy razem zakwaterowaliśmy się w wspólnej kajucie. Zmęczeni spaliśmy bardzo mocno, kiedy usłyszeliśmy z głośników, że trzeba wyjeżdżać samochodami z garażów promowych. Ledwo się pozbieraliśmy, ale nastąpiła szybka mobilizacja i zjechaliśmy z promu.. Albania nas miło zaskoczyła.

Wjeżdżając do stolicy Albanii – Tirany, stwierdziliśmy, że na drodze najważniejszy jest klakson. Jadąc drogą dwupasmową, zbliżając się do ronda, ze zdziwieniem zobaczyliśmy sześć lub siedem rzędów pojazdów w ogromnym ścisku.

Wyjeżdżając ze stolicy Albanii, zmęczeni, spoceni pojechaliśmy w kierunku Czarnogóry. Tankując albański gaz stwierdziliśmy że nasza Nysa sprawuje się znakomicie (nie zapeszając). Pracownik stacji zaskoczony pojazdem z niedowierzaniem skomentował rok produkcji. Po szczegółowej kontroli na granicy z Czarnogórą skierowaliśmy się w kierunku stolicy tego państwa- Podgoricy. Czarnogóra zrobiła na nas ogromne wrażenie, obiecaliśmy sobie, że jeszcze tam kiedyś przyjedziemy, ale innym transportem oczywiście. Mijając kolejne granice: z Bośnią, w której widać jeszcze ślady wojny oraz pięknej Chorwacji dojechaliśmy do najpiękniejszego bodaj miejsca w Chorwacji- do Dubrownika. Długo by opowiadać o pięknie, zabytkach, budowlach, widokach, górach i morzach w tym cudownym miejscu. W ogóle Chorwacja jawiła się nam jako jeden wieki kurort: piękne morze, góry, plaże, krajobrazy, hotele usytuowane w górach wśród cudownej zieleni i kwiatów…

Po jednym dniu odpoczynku w Dubrowniku, następną noc spędziliśmy w „hotelu wielogwiazdkowym a'la beton". W kolejny dzień wyruszyliśmy w kierunku ojczyzny mijając Słowenię, Węgry i Słowację.

Gdyby tak się zastanowić: co nam dała ta wyprawa? Trudno byłoby w kilku zdaniach odpowiedzieć na to pytanie. Poza oczywistym celem charytatywnym, przede wszystkim spełniliśmy swoje marzenia. Zobaczyliśmy kawał świata, nie od strony kurortów, ale od szarej rzeczywistości. Udowodniliśmy, że nie jesteśmy mięczakami, że nie straszne nam trudy takiej wyprawy, że potrafimy na siebie liczyć, że nie brakuje nam młodzieńczej fantazji. Potrafimy też wybrnąć z różnych trudnych, czasem bardzo humorystycznych sytuacji. Nie jesteśmy wybredni- jedliśmy byle co, czasem tylko paluszki, suche pieczywo i przydrożne owoce. Spaliśmy nie w łóżkach, ale na karimatach przy swoim samochodzie. Potrafimy, pomimo tęsknoty za naszymi rodzinami, realizować cele, które sobie sami wytyczyliśmy. Cechuje nas odwaga, siła i determinacja, a chyba tacy powinni być prawdziwi mężczyźni.

Krzysztof Rogocz

„Sustainable consumption and production in social life”- inauguracja

Zespół Szkół i Przedszkola w Kaletach Miotku jest jedną z kilku szkół w województwie śląskim koordynujących projekt ERASMUS +.

Osobą odpowiedzialną za zarządzanie projektem jest dyrektor placówki Bożena Dziuk, a koordynatorem międzynarodowej grupy projektowej- Estera Sornat-Frei.

Wraz z partnerami z Rumunii, Włoch, Estonii i Turcji będziemy zajmować się tematyką zrównoważonej konsumpcji i produkcji w życiu społecznym. Naszym celem jest nie tylko podniesienie świadomości ekologicznej uczestników projektu, ale również rozwijanie kluczowych kompetencji uczniów. Jako koordynator grupy projektowej pozyskaliśmy w ramach grantu dla wszystkich szkół partnerskich kwotę 125 790.00 € w tym dla naszej placówki 29 040.00 €. Kwoty te przeznaczone są na realizacje zadań projektowych.

W ramach spotkania inauguracyjnego, które właśnie dobiegło końca, gościliśmy dziesięcoro delegatów – Marię-Aleksandrę Urban (Rumunia), Marię Tifrea (Rumunia), Grazielle Corallo (Włochy), Giovanniego Rosario Sparacino (Włochy), Giovannę Pitino (Włochy), Riinikę Rosanov (Estonia), Annikę-Leppsaar (Estonia), Musę Öztrürk (Turcja), Erbaya Köse (Turcja) i Gökselin Bahar Hayal (Turcja).

Nasza szkoła jako koordynator projektu zorganizowała pierwsze międzynarodowe spotkanie projektowe, które odbyło się w dniach 14-18 listopada 2016 r. W ramach wizyty goście odwiedzili ZSiP w Kaletach Miotku.

Swoją obecnością zaszczyciły nas również władze miasta Kalety, przedstawiciele placówek oświatowych oraz rodzice.

Po oficjalnym powitaniu rozpoczął się specjalnie przygotowany na tę okazję program artystyczny. Na tle przepięknej dekoracji uczniowie zatańczyli poloneza oraz śląskiego trojaka, zachwycili również widzów współczesnym układem choreograficznym. Aby zapoznać gości z naszym krajem, jego kulturą i historią przedstawili w języku angielskim wiele ciekawostek o Polsce. Na pamiątkę wręczyli im własnoręcznie zrobione upominki.

Po uroczystej akademii uczestnicy projektu zwiedzili przedszkole oraz szkołę, podziwiali udekorowane klasy, rozmawiali z uczniami i nauczycielami. W tym dniu byli również z wizytą w Urzędzie Miasta, gdzie zostali oficjalnie powitani przez władze miasta. W godzinach popołudniowych odbył się pierwszy „Erasmus + meeting”, podczas którego delegaci zaprezentowali swoje szkoły oraz podjęte działania. Ten intensywny dzień zakończył się spotkaniem integracyjnym

Kolejne dni były bardzo pracowite. Podczas wielogodzinnych spotkań omówiono harmonogram projektu, zadania, oraz sposób ich realizacji przez poszczególnych partnerów. Uczestnicy wzięli udział w konferencji naukowej zorganizowanej przez wykładowców Politechniki Częstochowskiej pt.: *The Threats of Unsustainable Consumption and Consumerism.* W ramach omówienia zagadnienia dot. eksploatacji zasobów naturalnych zaproponowaliśmy również gościom zwiedzanie Zabytkowej Kopalni Srebra w Tarnowskich Górach. Ta wizyta zrobiła na nich ogromne wrażenie. Spacer po mieście powiatowym również oczarował naszych partnerów, chętnie poznawali historię „grodu gwarków” oraz jego zabytki.

Spotkanie w Polsce było jednym z sześciu zaplanowanych na czas realizacji projektu ERASMUS +. Mamy nadzieję, że wizyta spełniła oczekiwania naszych europejskich przyjaciół. Rola koordynatora projektu to ogromne wyróżnienie dla naszej szkoły, zatem pełni energii i determinacji przystępujemy do wykonywania kolejnych zadań. Przed nami sporo pracy.

ZSiP w Miotku

Sukces Marcina Painty

Z przyjemnością, w imieniu władz naszego miasta, informuję o kolejnych sukcesach mieszkańca naszego miasta, Marcina Painty, który uplasował się na bardzo wysokim miejscu listy *Kompasu Młodej Sztuki* – rankingu twórczości polskich, młodych artystów.

Wśród najlepszych twórców młodego pokolenia, których wybrano aż 222, Marcin zajął 21 miejsce. Serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

Agnieszka Kwoka

Podsumowanie listopadowej akcji poboru krwi w Kaletach

15 listopada 2016 r. na parkingu przy ul. 1 Maja, (obok Restauracji Gościnna), stanęła mobilna stacja krwiodawstwa z Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Katowicach.

W tym dniu, 6 dawców oddało blisko 3 litry krwi. Dziękujemy naszym mieszkańcom za każdą oddaną kroplę krwi oraz Restauracji Gościnna za przyłączenie się do akcji.

Agnieszka Kwoka

Przejazd kolejowy w Kaletach już bez dróżnika

Dział Inwestycji Zakładu Linii Kolejowych PKP PLK S.A. w Tarnowskich Górach wprowadził zmiany funkcjonowania na 10-ciu podlegających mu przejazdach kolejowych. Jednym z nich jest przejazd znajdujący się na połączeniu ulic 1 Maja i Fabrycznej w Kaletach. Zmiana dotyczy likwidacji budki dróżnika.

Po wprowadzeniu tej zmiany– co nastąpiło na początku grudnia- obsługę szlabanów na przejeździe przejęła znajdująca się przy dworcu PKP kaletańska nastawnia. Przy przejeździe zamontowany został pełny monitoring umożliwiający dyżurnemu zabezpieczania ruchu lub nastawniczemu wszechstronną obserwację przejazdu i jego okolic. Do dyspozycji korzystających z przejazdu jest również specjalny przycisk, poprzez który można zawiadomić nastawnię np. w sytuacji zbyt długiego czasu zamknięcia szlabanów.

Jak zapewniają pracownicy PLK S.A. - wyżej opisane zmiany nie wpłyną w żaden negatywny sposób na funkcjonowanie strzeżonego przejazdu.

Jacek Lubos

Burmistrz Kalet wręczył stypendia dla uczniów i studentów za szczególne osiągnięcia naukowe, sportowe i artystyczne w roku szkolnym 2015/2016

21 listopada 2016 r., odbyła się uroczystość wręczenia stypendiów dla uczniów i studentów za szczególne osiągnięcia naukowe, sportowe i artystyczne w roku szkolnym 2015/2016. Oni też byli najważniejszymi gośćmi gali stypendialnej.

Oprócz uczniów i ich rodziców w uroczystym spotkaniu uczestniczyli: burmistrz miasta Klaudiusz Kandzia, przewodniczący Rady Miejskiej Eugeniusz Ptak wraz z radnymi Ireną Nowak, Janiną Perz, Mirosławą Potempa oraz Krzysztofem Rogoczem.

Stypendia przyznawane są zgodnie z uchwałą nr 183/XXIV/2008 Rady Miejskiej w Kaletach z dnia 2 września 2008 r. z późniejszymi zmianami. Stypendium jest wyróżnieniem indywidualnym dla uczniów i studentów, których zdolności i zainteresowania wykraczają poza program szkolny lub program studiów, i którzy mogą poszczycić się znaczącymi osiągnięciami naukowymi, artystycznymi lub sportowymi, potwierdzonymi udziałem w konkursach (olimpiadach) szczebla ogólnopolskiego lub międzynarodowego. W szczególnie uzasadnionych przypadkach stypendium może być przyznane uczniom lub studentom, którzy osiągnęli sukcesy w konkursach lub olimpiadach na szczeblach innych niż ww. wymienione.

Galę stypendialną uświetnił występ dzieci z Miejskiego Domu Kultury w Kaletach pod kierownictwem pani Karoliny Lisieckiej.

Stypendium naukowe otrzymali: Wiktor Czornik, Tymoteusz Jegier, Anna Jeż, Dawid Kubica, Maja Kuder, Agnieszka Leczkowska, Danuta Magiera, Julia Parys, Adriana Potempa, Aleksy Walczak, Agnieszka Walczak, Nadja Watoła, Marta Wilk, Bartosz Wojtal oraz Anna Żmirek. Wśród stypendystów za osiągnięcia sportowe lub artystyczne znaleźli się: Xawery Dróżdż, Marta Jeż, Natalia Klyta, Beniamin Pająk, Nikodem Szmalenberg i Oliwia Tomys.

Wszystkim nagrodzonym uczniom i studentom, w imieniu burmistrza miasta serdecznie gratuluję i życzę dalszych sukcesów oraz motywacji do dalszej pracy.

Marlena Kurc

Rybki zapraszają do Ichtioparku!

Pod koniec listopada w naszym parku tematycznym przy ul. Fabrycznej zamontowane zostały edukacyjne modele ryb słodkowodnych. Jest to sześć makiet o kształtach i kolorach idealnie wręcz odwzorowanych na oryginałach. Szczupak, sum, węgorz, karp, leszcz i pstrąg będą szczególnie dla naszych najmłodszych mieszkańców, zachętą do poznania gatunków ryb zamieszkujących lokalne środowisko.

Teraz, kiedy aura na dworze nie sprzyja już do dłuższych, rodzinnych wypadów aby powędkować, serdecznie zapraszamy do Ichtioparku na spacer. Dzięki dużym eksponatom ryb, jest okazja aby z bliska zaznajomić nasze pociechy z anatomią rybek, a także poszerzyć ich świadomość ekologiczną.

Jak już wcześniej informowaliśmy, na realizację projektu pn. "Edukacyjne figury ryb słodkowodnych – doposażenie ścieżki ekologiczno-dydaktycznej znajdującej się w Ichtioparku – parku tematycznym w Kaletach", Miasto Kalety otrzymało dofinansowanie z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach w wysokości 22.500 złotych.

Agnieszka Kwoka

Mogiła na skraju lasu

Trzy lata temu, pod wpływem bodźca, jakim było pismo z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego, organizowałem skierowany do kaletańskiej młodzieży konkurs historyczny dotyczący 150-tej rocznicy wybuchu powstania styczniowego. Pamiętam, że wgłębiając się wówczas w publikacje dotyczące tego zrywu niepodległościowego, starałem się uchwycić jakiś wątek łączący tą stosunkowo krótką, ale jakże brzemienną w skutki wojnę polsko- rosyjską z naszą miejscowością. Nie udało się...

Ogólnie rzecz biorąc, w tym jeszcze czasie, w książkach i publikacjach internetowych pokutowało utarte kilkadziesiąt lat temu stwierdzenie, że oprócz kilku nadgranicznych potyczek w okolicach Sosnowca i graniczących z nim dzisiejszych peryferyjnych dzielnic Katowic, na Górnym Śląsku powstanie styczniowe w tzw. Kongresówce przeszło raczej bez echa. Mająca w tym polityczny interes pruska propaganda starannie zadbała o to, żeby powiązania, których, jak się dziś okazuje, nie brakowało, nie ujrzały światła dziennego. Ślązak miał przecież pozostać lojalnym pruskim obywatelem, trzeźwo myślącym człowiekiem pracy, któremu obce były „awantury" i bunty wszczynane przez jego polskich pobratymców zza kordonu granicznego.

Cezurą okazał się być właśnie rok 2013, który zaoowocował wzmożonym zainteresowaniem tym tematem. Historycy na Śląsku (i nie tylko) wyciągnęli z przysłowiowego lamusa mnogie świadectwa dokumentujące nastroje i sytuację na Śląsku przed 150 laty. Okazało się, że wielu Ślązaków walczyło w oddziałach powstańczych, zaś niektórzy nie wahali się w tym celu nawet zdezerterować z armii pruskiej…

Dla Prusaków były to kłopotliwe fakty. Zgodnie z zawartą krótko po wybuchu powstania, bo już 8 lutego 1863 roku, tzw. konwencją Alvenslebena, tak wojska rosyjskie, jak i pruskie zyskały prawo przekraczania wspólnej granicy celem zwalczania oddziałów powstańczych. Tymczasem do tych ostatnich przyłączali się mieszkający na Śląsku pruscy obywatele.

Takie były bowiem fakty. Pomimo szczelnego (jak przynajmniej sądzono) pruskiego kordonu złożonego z pułku ułanów oraz piechoty zakwaterowanej w niemal każdym pogranicznym domu, w najmniejszych nawet wsiach, problem śląskiej pomocy dla powstańców pojawił się niemal błyskawicznie. Przez granicę szmuglowano broń i amunicję, przeprowadzano też emisariuszy powstańczych werbujących ludzi do walki z Rosjanami. Nie był to proces masowy, ale wiemy dziś na pewno, że do powstania przyłączyły się grupki Ślązaków spod Olesna, spod Pszczyny i z leżących w bezpośrednim sąsiedztwie granicy Mysłowic. W Piekarach Śląskich drukarz Teodor Henneczek drukował tajne ulotki.

Skarbnicą wiedzy o Ślązakach– powstańcach styczniowych– są śląskie gazety, tzw. „Kreissblaty" z tego okresu, w których publikowano nazwiska uciekinierów ściganych listem gończym. W 1864 roku w Berlinie zorganizowano też specjalny proces Ślązaków, którzy przyłączyli się do walki o wolną Polskę. Część z nich, jak np. niejaki Kulawik, syn ogrodnika z Wędziny w powiecie lublinieckim, oświadczyło, że zostało siłą wcielonych do oddziałów powstańczych. Tym sposobem uniknęli oni kary za przestępstwo z § 97 pruskiego kodeksu karnego– zdradę stanu.

W tym miejscu warto wspomnieć, że ten sam Kulawik po powrocie z Kongresówki do domu, codziennie chodził w powstańczej czamarze, która w XIX w. uważana była za polski strój narodowy i patriotyczny...

Pisząc powyższe nie chcę broń Boże udowadniać czytelnikom wątpliwego faktu i oświadczyć, że wszyscy ci ludzie, którzy w latach 1863-1864 przekradli się na Śląsku przez prusko– rosyjską granicę aby zasilić powstańcze szeregi byli gorliwymi polskimi patriotami. Nie było tak nawet podczas ponad półwieku późniejszych powstań śląskich. Na pewno częścią z tych śmiałków powodowała żądza przygody, przeżycia czegoś nowego, uczestnictwa w wydarzeniach, o których będą mogli opowiadać dzieciom i wnukom. Fakt, że robili to nielegalnie, zapewne jeszcze zwiększał adrenalinę…

Najprawdopodobniej właśnie taka, zaliczająca się do wyżej opisanej kategorii „niedzielnych powstańców", 5-cio osobowa grupka młodych ludzi wyszła późną jesienią 1864 roku z lasu przy tzw. drodze sośnickiej (dziś DW 907). Jeden z nich był ranny, nie mógł iść samodzielnie, więc prowadzony był przez współtowarzyszy. Pierwszym napotkanym przez nich w Kaletach człowiekiem był Friedrich Rontschky, wówczas jeszcze młody gajowy, zaś w późniejszych latach nadleśniczy księcia von Donnersmarck ze Świerklańca i nadzorca tartaku w Kaletach. Z krótkiej rozmowy wynikło, że chłopcy „byli sobie postrzelać" w powstaniu, zaś rana jednego z nich to efekt potyczki z Rosjanami. Wracali do swoich rodzinnych Bielszowic (dziś dzielnica Rudy Śląskiej). Granicę przekroczyli zapewne gdzieś w okolicach Woźnik.

Gajowy Rontschky, jako człowiek o dobrym sercu, odradził im dalszą marszrutę drogą, którą obrali sobie poprzednio. Przestrzegł, że idąc w okolicach centrum ówczesnych Kalet (czyli osiedla przy dzisiejszej ulicy Fabrycznej, w bezpośredniej bliskości starej fabryki i tartaku) nie wywiną się pruskiej sprawiedliwości, którą w rejonie pomiędzy Zieloną a Bruśkiem uosabiał żandarm (zwany po śląsku *siandarą*) Eisenreich. Rontschky miał wręcz stwierdzić, że jak Eisenreich ich spotka– na 100% aresztu-

10

je, o ile nie zastrzeli na miejscu.

Wspomniany wyżej żandarm, który mieszkał w willi pobudowanej przez Johanna Ferdinanda Koulhaasa (dom stoi do dziś przy ul. Fabrycznej) miał być prawdziwym postrachem okolicy. Niejeden mieszkaniec ówczesnych Kalet miał z nim na pieńku, głównie z powodu nielegalnych upraw tytoniu. Postać Eisenreicha na białym koniu była synonimem kłopotów.

Nie wiedząc za bardzo co począć dalej, bielszowiczanie postanowili odpocząć w miejscu spotkania z Rontschkym i obmyślić dalszy plan drogi. Bez dwóch zdań zadanie bezpiecznego powrotu do domu utrudniał im ranny kolega. Nie chcieli jednak słyszeć o pozostawieniu go na pastwę losu (patrz: Eisenreicha). Wówczas cała czwórka dostała smutny prezent od losu– ranny kolega wyzionął ducha i problem rozwiązał się niejako sam…

Naprędce, w tym samym niemal miejscu gdzie zmarł, wykopali grób. Pochowali pechowego współtowarzysza, postawili na mogile drewniany krzyż i pomaszerowali dalej do Bielszowic.

Rontschky postanowił zaopiekować się miejscem ostatniego spoczynku jednego z niespodziewanych gości. Słuchy o tej historii dojść miały później do uszu żony dyrektora Fabryki, która postanowiła postawić na mogile pomnik i zaopatrzyć w tzw. denkmal, płytę nagrobną z napisem wygrawerowanym niemieckim gotykiem (prace te zlecono niejakiemu Kwiecińskiemu z Piasku krótko po zbudowaniu osiedla Saegenau). Mogiłę w „surowym" jeszcze stanie zapamiętał syn kowala Jakuba Sośnicy z Sośnicy, za którego pośrednictwem cała ta historia mogła dziś ujrzeć światło dzienne.

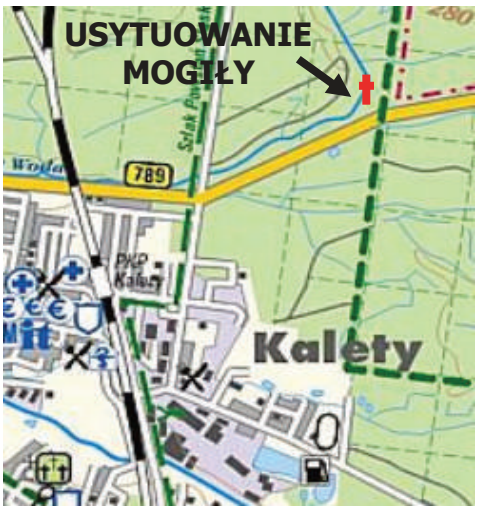
Mały Gustlik Sośnica od zawsze marzył o zobaczeniu parowozu, więc pewnego dnia ojciec wpakował go na furmankę i zawiózł do Kalet (kolej przebiegała przez Kalety od roku 1884). Wspominając po latach to wydarzenie pamiętał, że jadąc na, jak mu się mogło wówczas wydawać, wycieczkę życia, nie sięgał jeszcze nogami podłogi furmanki. Syn kowala (a w przyszłości również kowal) bacznie się rozglądał, dziecięcą ciekawością niecierpliwiąc zapewne swojego ojca. A że przy zwykłej drodze w lesie ciekawostek było jak na lekarstwo, przydrożny grób przykuł jego uwagę. Niewiele pokojarzył z opowieści ojca, jednak dla nas historia ta jest niezmiernie ważna. Świadczy bowiem o tym, że mogiła ta istniała już w latach 80-tych XIX wieku (Augustyn Sośnica urodził się w 1882 roku). Jest to o tyle istotne, że wraz z upływem czasu i śmiercią świadków wydarzeń, przypisywać jej zaczęto rodowód XX-wieczny, a czas jej powstania przesunięto na okres I wojny światowej (1914-1918). W okresie powojennym jeszcze bardziej zagmatwano jej historię.

Mianowicie, jeden z bardziej gorliwych druhów miejscowej drużyny ZHP, sugerując się zapewne faktem stacjonowania w bliskim otoczeniu grobu żołnierzy Armii Czerwonej (którzy pilnowali poniemieckich leśnych magazynów z amunicją przy tzw. drodze sośnickiej) powiesił na krzyżu radziecki hełm. Tym samym mogiła zaczęła być przez przejezdnych jednoznacznie kojarzona z grobem krasnoarmiejca… Co prawda istniała jedna rzecz, która łączyła mogiłę z żołnierzami radzieckimi, jednak nie była to bynajmniej osoba w niej spoczywająca. Zabijając nudę, pewnego dnia Rosjanie uczynili z nagrobnego denkmala tarczę strzelniczą, niszcząc tablicę bezpowrotnie. Z ich strony było to jednak normalne– przecież napis sporządzony był niemieckim gotykiem… Krzyż, który znajduje się na mogile obecnie, ustawił Pan Wincenty Balbierz.

I tak to niejednokrotnie słyszany chichot historii sprawił, że szczątki styczniowego powstańca, który zginął od ran zadanych rosyjskimi kulami, pomylono z miejscem ostatniego spoczynku rosyjskiego żołnierza, który właśnie szedł na pół wieku narzucać Śląskowi i Polsce radziecką okupację…

Czy powyższa opowieść oparta jest na faktach? Zapewne wiele w niej przeoczeń i przeinaczeń, nie mniej jednak przetrwała dzięki przekazowi ustnemu samego Friedricha Rontschky'ego, który za pośrednictwem robotników mieszkających na osiedlu Saegenau: Alberta Kocotta, Alojza Mazura i niejakiego Ochmana zwanego „Salomonem", dotarł do Pana Wincentego Balbierza, a ten z kolei przekazał ją mnie. Także jemu historię tę opowiedział żyjący 102 lata (zmarł w 1984 roku) i spoczywający na cmentarzu w Miotku kowal Augustyn Sośnica. Mielibyśmy w tym momencie sytuację, w której trudno jest zaprzeczyć wyżej opisanej historii, bo oparta jest na dwóch niezależnych od siebie źródłach. Przekazy są co prawda ustne, ale nie umniejsza to ich rangi. O tym, że mogiła była w miejscu, gdzie znajduje się do dziś, już na samym początku XX wieku wspominać też miała ciotka P. Wincentego, która zapuszczała się w to miejsce jako dziecko na jagody.

Posiłkując się aktem erekcyjnym osiedla Saegenau stwierdzić możemy też historyczność postaci Alberta Kotzotta– pilarza tarczowego w tartaku Donnersmarcka oraz Friedricha Rontschky'ego. Dobre serce tego ostatniego zdaje się potwierdzać inny przekaz ustny. Jako nadzorca tartaku miał służyć wszechstronną pomocą przy budowie kościoła księdzu Karolowi Klose– inicjatorowi powstania parafii w Jędrysku i jej pierwszemu proboszczowi. Było to tym bardziej godne uznania, że Rontschky był ewangelikiem. W ramach docenienia jego zasług następca proboszcza Klosego– ks. Rogowski odprowadził kolumnę ze zwłokami Rontschky'ego (zmarł krótko po wybudowaniu osiedla Saegenauj), aż na cmentarz ewangelicki w Piasku.



Zapewne u wielu czytelników pojawią się pytania: w takim razie co z rodziną zmarłego? Czy ktoś próbował odnaleźć mogiłę? Może lepiej byłoby przenieść szczątki w rodzinne strony? Nie można na nie jednoznacznie odpowiedzieć. Minęło ponad 150 lat. Wgłębiając się w realia epoki możemy jedynie przypuszczać, że koledzy zmarłego przekazali rodzinie historię jego śmierci i opowiedzieli o miejscu pochówku. Zapewne krewni pojawili się w Kaletach kilka razy, składając kwiaty na mogile. Bielszowice od Kalet dzieli bowiem stosunkowo niewielka odległość– około 40 km. Oficjalnie jednak nie mogli się za bardzo przyznać– zmarły popełnił przecież przestępstwo. Ekshumacje– dziś tak powszechne– w XIX wieku były raczej poza zasięgiem zwykłych robotniczych rodzin.

Tak więc nie znany nam z imienia ani nazwiska bielszowiczanin pozostał w przydrożnej mogile na skraju lasu. Do dziś dnia w miejscu tym mieszkańcy Kalet palą znicze i składają kwiaty...

Jacek Lubos

Karolina i Daniel Wojtyra zwycięzcami XIV Ogólnopolskiego Turnieju Rock&Rolla w Kaletach

Tak jak w ubiegłym roku podczas XIII edycji Ogólnopolskiego Turnieju Rock&Rolla z radością informujemy, że Puchar Burmistrza Kalet zostaje ponownie u nas!

Pomimo, że do ścisłego finału zakwalifikowały się aż cztery pary grupy Rock Time (na siedem), to na podium stanęło tylko małżeństwo – Karolina i Daniel Wojtyra, za to na najwyższym – pierwszym miejscu.

Grupę Rock Time MDK Kalety reprezentowało w turnieju osiem par, a w konkursie wystartowało 17 par reprezentujące m.in. Kalety, Miasteczko Śl., Tarnowskie Góry, Świerklaniec, Sosnowiec oraz Warszawę. Turniej podzielony został na trzy etapy. 2 razy po 25 minut i 10 minut finału. Po pierwszych 25 minutach jury w składzie: Robert Kulesza z Warszawy – choreograf i V-ce Prezes Boogie Woogie, Mateusz Oleksik z Psar Śl. – mistrz Polski południowej w tańcu towarzyskim oraz Piotr Ziemianek z Jaworzna – wieloletni sędzia i juror w tego typu imprezach zdecydowali, że do drugiego etapu kwalifikują się wszystkie pary.

Niestety po kolejnych 25 minutach niektórym parom brakowało już sił. W ten sposób została wyłoniona siódemka finałowa. Prezentując najwyższy poziom na podium znaleźli się: I miejsce - Karolina i Daniel Wojtyra – Rock Time MDK Kalety (w ubiegłym roku II miejsce) II miejsce – Renata Kot z Warszawy i Michał Woźnica z Tarnowskich Gór III miejsce – Zofia Motyczyńka i Kacper Kulesza z Warszawy IV miejsce – Katarzyna Bodora i Krystian Chmielorz – Rock Time MDK Kalety V miejsce – Julia Swoboda i Daniel Ledwoń – Rock Time MDK Kalety VI miejsce – Rafał Piórek i Natalia Bul z Warszawy.

Licznie zebranej publiczności najbardziej spodobała się para, która w ubiegłym roku wygrała ten turniej tj. Karina Bronder i Adrian Kalus, reprezentujący ROCK TIME MDK Kalety, otrzymując tym samym NAGRODĘ PUBLICZNOŚCI – ufundowaną przez PHU PIASKAM – Pani Bernadety Krupa oraz burmistrza Miasta Kalety. Cieszymy się, że po raz kolejny turniej oglądała tak liczna publiczność, która miała możliwość zobaczyć na żywo turniej o takiej randze. Dziękuję wszystkim uczestnikom turnieju, Panu burmistrzowi Klaudiuszowi Kandzia wsparcie finansowe. Panu Tadkowi Tarnowskiemu jak zawsze za ciężka pracę, wytrwałość i pomysł. Jurorom – Panu Robertowi Kulesza z Warszawy, Panu Piotrowi Ziemianek z Jaworzna oraz Panu Mateuszowi Oleksik z Psar Śl. za doskonałą pracę sędziowską. Licznie zebranej publiczności, za emocjonalny doping. Panu Tomkowi Breguła za doskonałe nagłośnienie i oświetlenie imprezy. Panu Jurkowi Kloze za poświęcony czas by przygotować wideoklip, który niebawem można będzie znów zobaczyć na stronach www.kalety.pl oraz www.mdkkalety.pl. Panu Andrzejowi Warczokowi oraz pracownikom MDK za dodatkowe prace włożone w ten turniej. Restauracji CASYNO – Pani Sabiny Respondek i Restauracji GOŚCINNA, którzy byli sponsorami tej imprezy, za doskonałe przygotowanie poczęstunku dla uczestników. Pani Bernadecie i Grzegorzowi Krupa za objęcie sponsoringiem tej pięknej imprezy i ufundowanie pucharów, medali, kubków, koszulek oraz maskotek. Wszystkim parom serdecznie gratulujemy i już dzisiaj zapraszamy na kolejne turnieje z udziałem grupy ROCK TIME MDK Kalety !!!

Marian Lisiecki

Rock Time poza konkurencją w Pionkach

Grupa Taneczna ROCK TIME

W X turnieju o Puchar Starosty, w Boogie Woogie, Rock"n"Roll lat 50-tych w kategorii Rock"n"Roll lat 50-tych, który odbył się w Miejskim Ośrodku Kultury w Pionkach, grupa Rock Time MDK Kalety po raz kolejny pokazała swój najwyższy kunszt.

1 miejsce zdobyli Julia Swoboda i Daniel Ledwoń, 2 miejsce Karina Bronder i Adrian Kalus, 3 miejsce Patrycja Patrzykowska i Tadeusz Tarnowski, 5 miejsce Kasia Bodora i Krystian Chmielorz.

W kategorii Boogie Woogie senior b2 - 1 miejsce Julia Swoboda i Daniel Ledwoń, 2 miejsce Karina Bronder i Adrian Kalus, 6 miejsce Kasia Bodora i Krystian Chmielorz, w kategorii Boogie Woogie senior b1 - 2 miejsce Patrycja Patrzykowska i Tadeusz Tarnowski.

Jak na udział tylko 4 naszych par wynik niesamowity. Gratulujemy wspaniałego sukcesu i życzymy by nasza doskonała wizytówka naszego miasta dalej swym tańcem rozsławiała Kalety.

Marian Lisiecki

Wernisaż grupy artystów *INSPIRACJE*

8 grudnia sala widowiskowa Miejskiego Domu Kultury w Kaletach zamieniła się w niecodzienną galerię sztuki. Kaletańska grupa artystów plastyków przygotowała wernisaż swoich prac wykonanych na przełomie 2015/2016 roku.

Szczególną uwagą przybyłych gości cieszyły się prace wykonane podczas październikowego pobytu na plenerze w Kazimierzu Dolnym. Zaprezentowane zostały obrazy i rzeźby 12 członków niezwykle utalentowanej grupy.

W Spotkaniu, które miało trzy odsłony, uczestniczył m.in. burmistrz Miasta Kalety Pan Klaudiusz Kandzia, który wraz z przewodniczącym RM Panem Eugeniuszem Ptakiem wręczyli artystom skromne upominki. W spotkaniu wzięli również udział, radni: Pani Irena Nowak, Pani Antoni Jeż, Pan Alojzy Rupik i Pan Adam Gabryś, przedstawiciele lokalnych stowarzyszeń, kaletańscy poeci, dyrektor i nauczyciele gimnazjum, rodzina i przyjaciele.

Drugim bardzo ważnym i miłym wydarzeniem była projekcja filmu „Żydzi tarnogórscy. Historia i pamięć", którego współautorem jest członek grupy *INSPIRACJE* – Pan Krzysztof Stręcioch. Oto notatka jaka ukazała się na stronie www.gliwice.eu: „Żydzi tarnogórscy. Historia i pamięć to 45-minutowy film dokumentalny, nad którym przez ponad rok pracowali Marek Panuś i Krzysztof Stręcioch. W nagraniach udział wzięli Adriana Dawid, Maria Góra, Beata Kiszel, Erwin Kitel, Irma Kozina, Artur Lubos, Fryderyk Matuszek, Gerda Panofsky, Dariusz Walerjański oraz Stanisław Wyciszczak. Walorem filmu jest zaprezentowanie w nim wielu materiałów archiwalnych, pochodzących ze zbiorów m.in. Muzeum w Tarnowskich Górach, Muzeum w Gliwicach, Państwowego Muzeum Auschwitz-Birkenau w Oświęcimiu czy Jewish Historical Museum w Amsterdamie. Dokument powstał w nawiązaniu do 200. rocznicy powstania gminy żydowskiej w Tarnowskich Górach. Autorzy chcieli również ożywić dyskusję nad planami wobec domu przedpogrzebowego na miejscowym cmentarzu żydowskim. Właśnie tam, 9 września 2015 roku, odbył się premierowy pokaz filmu, który zgromadził liczną widownię. Wydarzenie było objęte honorowym patronatem Burmistrza Miasta Tarnowskie Góry i Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN. Film zrealizowano przy wsparciu Tarnogórskiej Fundacji Kultury i Sztuki oraz Miasta Tarnowskie Góry".

Trzecia odsłona to zbliżający się urodzinowy jubileusz Pani Zenony Krzywańskiej, wieloletniej nauczycielki naszej szkoły oraz członkini grupy *INSPIRACJE*. Z tej okazji burmistrz Miasta Kalety oraz dyrektor MDK wręczyli bukiety kwiatów.

Pan burmistrz skierował do artystów miłe i ciepłe słowa podziękowania za ich twórczość, podkreślając jak ważnym ogniwem są dla naszej społeczności, życząc dalszych sukcesów. Na zakończenie dla wszystkich, którzy przyjęli zaproszenie czekał specjalnie przygotowany poczęstunek przez Restaurację Casyno. Goście opuszczając salę widowiskową nie kryli zadowolenia z pięknie przeprowadzonego spotkania. Dziękuję w imieniu grupy *INSPIRACJE* oraz własnym, wszystkim którzy przyczynili się do zorganizowania wczorajszej imprezy.

Marian Lisiecki

Obchody jubileuszu 95-lecia działalności Klubu Sportowego UNIA Kalety

26 listopada 2016 r. w Miejskim Domu Kultury w Kaletach miała miejsce uroczystość z okazji jubileuszu 95-lecia działalności KS Unia Kalety.

Warto tu dodać, że nasz klub sportowy jest jednym z najstarszych na Śląsku, a jego początki sięgają działalności Towarzystwa Gimnastycznego *Sokół* powstałego 14 lutego 1921 roku w Jędrysku. Towarzystwo skupiało wówczas sekcje: piłkarską, lekkoatletyczną i gimnastyczną. *Sokół* przekształcił się w 1925 roku w Klub Sportowy *Mała Panew,* zaś od roku 1930 funkcjonował jako KS *Strzelec.* Po II wojnie światowej odtworzono struktury klubowe pod nazwą: Związkowy Klub Sportowy *Papiernia*. Obecną nazwę klub nosi dokładnie od 65 lat, czyli od roku 1951.

W akademii, prócz gospodarzy z prezesem Klubu Sportowego Unia Kalety Tomaszem Galiosem oraz zastępcą prezesa Markiem Jelonkiem na czele, udział wzięli zawodnicy, działacze i sympatycy klubu. Wśród przybyłych gości nie zabrakło również przedstawicieli władz Powiatu Tarnogórskiego, byłych władz samorządowych Miasta Kalety p. Józefa Kalinowskiego i p. Józefa Breguły, a także reprezentantów Śląskiego Związku Piłki Nożnej, Częstochowskiego i Lublinieckiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej Kolegium Sędziów oraz działaczy z zaprzyjaźnionych klubów sportowych z okolicy. Gościem specjalnym był p. Antoni Piechniczek, były polski piłkarz oraz szkoleniowiec reprezentacji Polski.

Głównym punktem oficjalnej części uroczystości było podpisanie aktu oraz przekazanie przez burmistrza Miasta Kalety Klaudiusza Kandzię sztandaru władzom Klubu. Odbyło się to przy znakomitej oprawie muzycznej zapewnionej przez Miejską Orkiestrę Dęta pod batutą Mariana Lisieckiego.

W ramach wdzięczności za inwestowanie w funkcjonowanie klubu, jego władze przyznały statuetki, dyplomy i medale dla darczyńców i działaczy Klubu Sportowego Unia Kalety.

Burmistrz Klaudiusz Kandzia podziękował wszystkim obecnym na sali byłym i aktualnym prezesom Klubu Sportowego Unia za swój trud i wkład w rozwój kaletańskiego klubu sportowego.

W uroczystych obchodach jubileuszu wzięli udział również przedstawiciele kaletańskiej Rady Miejskiej: przewodniczący Eugeniusz Ptak, Irena Nowak, Janina Perz, Antoni Jeż, Edward Drabik, Grzegorz Krupa, Ryszard Sendel, Michał Brol i Krzysztof Rogocz.

Marek Parys

INFORMACJA MOPS KALETY

Projekt „Wszyscy razem" w realizacji

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Kaletach realizuje projekt w partnerstwie z powiatem tarnogórskim pt. „Wszyscy razem".

W projekcie uczestniczą matki rodzin wielodzietnych, niepełnych, matki wychowujące dzieci niepełnosprawne oraz osoby niesamodzielne ze względu na wiek i niepełnosprawność.

Projekt obejmuje wsparcie w formie psychologa (terapia indywidualna), nauczyciela środowiskowego, psychoterapeuty, usług asystentów osób niepełnosprawnych, porad doradców zawodowych, zajęć trenerów rodzinnnych oraz wsparcia finansowego i rzeczowego.

Od miesiąca października 2016 r. w Miejskim Domu Kultury w Kaletach ruszyły warsztaty nt. radzenia sobie ze swoją niepełnosprawnością w codziennym życiu dla 10 osób niesamodzielnych zaś od 08 listopada 2016 r. rozpoczęły się warsztaty nabywania umiejętności społecznych i kompetencji rodzicielskich dla matek z dziećmi w tym dla matek wychowujących dzieci niepełnosprawne. Warsztaty odbywają się na sali posiedzeń Urzędu Miejskiego w Kaletach.

Renata Czudaj

Konkurs "Najpiękniejsze świąteczne iluminacje"

Burmistrz Miasta Kalety ogłasza konkurs na najładniej udekorowany - oświetlony balkon, obejście przydomowe i witrynę sklepową, pn. "Najpiękniejsze świąteczne iluminacje". Celem konkursu jest zachęcenie mieszkańców naszego miasta do dbałości o piękno i estetykę swojego najbliższego otoczenia oraz inspirowanie do tworzenia niepowtarzalnej atmosfery świąt Bożego Narodzenia. Na zgłoszenia czekamy do 20 stycznia 2017 r. Zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie, nagrody czekają!

REGULAMIN Konkursu „Najpiękniejsze świąteczne iluminacje”

Burmistrz Miasta Kalety ogłasza konkurs na najładniej oświetlony balkon, obejście przydomowe i witrynę sklepową.

Cel konkursu: Zachęcenie mieszkańców miasta Kalety do dbałości o piękno i estetykę swojego najbliższego otoczenia oraz inspirowanie do tworzenia niepowtarzalnej atmosfery świąt Bożego Narodzenia.

Organizator: Burmistrz Miasta Kalety.

Uczestnictwo i zasady konkursu:

1. W konkursie mogą wziąć udział wszyscy mieszkańcy Miasta Kalety, którzy udekorują balkon, obejście przydomowe lub witrynę sklepową.
2. Konkurs organizowany jest w trzech kategoriach:

a) najładniej udekorowany - oświetlony balkon;
b) najładniej udekorowane - oświetlone obejście przydomowe;
c) najładniej udekorowana - oświetlona witryna sklepowa.

3. W ocenie konkursowej brane będzie pod uwagę:

a) ogólne wrażenie estetyczne,
b) pomysłowość i oryginalność,
c) nawiązanie do tradycji świąt Bożego Narodzenia.

Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest wykonanie fotografii oświetlonego balkonu, obejścia przydomowego lub witryny sklepowej oraz wypełnienie karty zgłoszeniowej.

Zgłoszenia wraz z fotografiami (w wersji tradycyjnej – wydruk lub na nośniku elektronicznym), należy składać w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Kaletach do dnia **20 stycznia 2017 r.** w zaklejonej kopercie z dopiskiem „KONKURS -Najpiękniejsze świąteczne iluminacje”.

Wyboru najładniej udekorowanego - oświetlonego balkonu, obejścia przydomowego i witryny sklepowej, dokona Komisja konkursowa wyłoniona przez Organizatora do dnia 27 stycznia 2017 r. Spośród zgłoszonych do konkursu balkonów, obejść przydomowych i witryn sklepowych komisja wyłoni 1 najładniej udekorowany – oświetlony balkon, 1 najładniej udekorowane – oświetlone obejście przydomowe i 1 najładniej udekorowaną - oświetloną witrynę sklepową.

Komisja konkursowa ogłosi listę zwycięzców na stronie internetowej miasta Kalety www.kalety.pl. Wręczenie nagród laureatom konkursu nastąpi podczas sesji Rady Miejskiej, o terminie której zwycięzcy zostaną poinformowani pisemnie.

ZGŁOSZENIE
udziału w konkursie
„Najpiękniejsze świąteczne iluminacje”

imię i nazwisko .....

adres .....

nr telefonu.....

zgłaszam udział w konkursie w kategorii:
□ najładniej udekorowany - oświetlony balkon
□ najładniej udekorowane - oświetlone obejście przydomowe
□ najładniej udekorowana - oświetlona witryna sklepowa

Oświadczam, że zapoznałam/em się z regulaminem konkursu i wyrażam zgodę na podanie moich danych osobowych wraz z załączonymi fotografiami do publicznej wiadomości.
Jednocześnie wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do celów niniejszego konkursu.

.....
data, czytelny podpis

Decyzja Samorządowego Kolegium Odwoławczego w sprawie inwestycji firmy *Hemarpol*

Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Katowicach decyzją z dnia 28 listopada br. przekazało do ponownego rozpatrzenia sprawę ustalenia środowiskowych uwarunkowań zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na „Budowie nowej instalacji do przerobu odpadów metali w celu ich odzysku i przygotowania do recyklingu (…)”.

Kolegium uznało, że Miasto Kalety jest jednak stroną w ww. sprawie i stąd Burmistrz nie może w niej dalej orzekać. Zobowiązano Burmistrza do wystąpienia do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach z wnioskiem o wyznaczenie innego organu do załatwienia przedmiotowej sprawy. Oznacza to, że postępowanie przeprowadzi i wyda decyzję w tej sprawie wyznaczony przez SKO wójt/burmistrz innej Gminy.

Pełny tekst Decyzji Samorządowego Kolegium Odwoławczego dot. Budowy nowej instalacji do przerobu odpadów metali w celu ich odzysku i przygotowania do recyklingu dostępny jest na Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Kalety www.bip.kalety.pl w zakładce „Ogłoszenia, komunikaty, obwieszczenia, zawiadomienia, decyzje, umowy”.

Tomasz Galios

ZAPROSZENIE

BURMISTRZ MIASTA KALETY
ORAZ
PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ W KALETACH

MAJĄ ZASZCZYT ZAPROSIĆ PRZEDSIĘBIORCÓW PROWADZĄCYCH DZIAŁANOŚĆ GOSPODARCZĄ NA TERENIE KALET

NA VI GALĘ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI,

która odbędzie się w dniu 05 stycznia 2017 roku o godz. 18.00 w restauracji *Gościnna* w Kaletach, przy ul. 1 Maja 1

Podczas trwania Gali odbędzie się wręczenie prestiżowych wyróżnień dla przedsiębiorców w kategoriach:
-„NESTOR BIZNESU”,
-„MŁODZI PRZEDSIĘBIORCY”,
-„ZŁOTE KOWADŁO BIZNESU”
nagroda im. Johanna Ferdinanda Koulhaasa.

UWAGA:

Zwracamy się z uprzejmą prośbą o potwierdzenie przybycia na spotkanie do dnia 31 grudnia 2016 roku pod numerami telefonów: 34/ 3527-630, 3527-646, 3527-633.

potwierdzenie obecności na gali jest obowiązkowe.

z poważaniem
Burmistrz Miasta Kalety mgr **Klaudiusz Kandzia,**
Przewodniczący Rady Miejskiej **Eugeniusz Ptak**

Odbiór prac związanych z przebudową ul. Gwoździa w Kaletach

23 listopada 2016 r. odbył się odbiór końcowy robót związanych z wykonaniem „Przebudowy drogi gminnej ul. Gwoździa w Kaletach wraz z przebudową kanalizacji deszczowej".

Wykonawcą prac było przedsiębiorstwo HUCZ Sp. z o.o. sp. komandytowa z Boronowa. W odbiorze udział wzięli: burmistrz miasta Kalety Klaudiusz Kandzia, przewodniczący Rady Miejskiej Eugeniusz Ptak oraz radni Irena Nowak i Ryszard Sendel. Koszt robót brutto zgodnie z umową wyniósł 694.000 zł.

Przypomnijmy, że na remont ulicy Gwoździa, Miasto Kalety otrzymało dofinansowanie w ramach Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016 – 2019 w wysokości 354.307,38 zł.

Jan Potempa

Kontynuacja bezpłatnej pomocy prawnej dla mieszkańców Miasta Kalety w 2017 rok

30 listopada 2016 roku Zarząd Powiatu Tarnogórskiego przyjął uchwały w sprawie rozstrzygnięcia otwartych konkursów ofert na realizację zadania publicznego Powiatu Tarnogórskiego w roku 2017 z zakresu udzielania nieodpłatnej pomocy prawnej oraz zwiększania świadomości prawnej społeczeństwa obejmującego powierzenie prowadzenia punktów nieodpłatnej pomocy prawnej.

Oznacza to, że w 2017 r. w naszym mieście kontynuowana zostanie działalność punktu bezpłatnej pomocy prawnej. Porady udzielane będą, tak jak dotychczas, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kaletach. O szczegółach powiadomimy wkrótce.

Bezpłatna pomoc prawna - kto może skorzystać?

Z bezpłatnej pomocy skorzystać mogą ściśle określone grupy mieszkańców. Przysługuje ona młodzieży do 26. roku życia, osobom fizycznym, którym w okresie roku poprzedzającego zostało przyznane świadczenie z pomocy społecznej na podstawie ustawy o pomocy społecznej, osobom, które ukończyły 65 lat, osobom posiadającym ważną Kartę Dużej Rodziny, kombatantom, weteranom, zagrożonym lub poszkodowanym katastrofą naturalną, klęską żywiołową lub awarią techniczną. Jaką pomoc otrzymamy? W każdym punkcie otrzymamy porady z zakresu prawa pracy, przygotowania do rozpoczęcia działalności gospodarczej, prawa cywilnego, spraw karnych, spraw administracyjnych, ubezpieczenia społecznego, spraw rodzinnych, prawa podatkowego z wyłączeniem spraw podatkowych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej. Pomoc nie będzie natomiast obejmowała spraw z zakresu prawa celnego, dewizowego, handlowego i działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowywania do jej rozpoczęcia.

Klaudiusz Kandzia

Informacje dla beneficjentów projektu Przeciwdziałanie niskiej emisji poprzez montaż układów solarnych oraz ogniw fotowoltaicznych - w mieście Kalety Leśnym Zakątku Śląska

W związku z realizacja przez Miasto Kalety projektu pn: „Przeciwdziałanie niskiej emisji poprzez montaż układów solarnych oraz ogniw fotowoltaicznych - w mieście Kalety Leśnym Zakątku Śląska", poniżej przedstawiamy krótką instrukcję dotyczącą kolejnych etapów realizacji tego zadania.

Z osobami, które zostały zakwalifikowane do projektu telefonicznie skontaktuje się pracownik urzędu miejskiego w Kaletach, który poinformuje o kolejnych krokach realizacji projektu:

1. W pierwszej kolejności beneficjent będzie zobowiązany dokonać wpłaty wkładu własnego, kwoty **2.460 zł brutto** na rachunek bankowy nr **05 1020 2313 0000 3102 0558 0065, w nieprzekraczalnym terminie do 4 stycznia 2017 r.**
2. Z dowodem uiszczenia powyższej kwoty, a także:
- pisemną zgodą współwłaścicieli na montaż instalacji na budynku - **DRUK NALEŻY POBRAĆ ZE STRONY www.kalety.pl , WYDRUKOWAĆ I WYPEŁNIĆ;**
- kopią faktury VAT za energię elektryczną z budynku objętego projektem z dowolnego okresu, nie starsza niż 6 miesięcy,

beneficjent w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kaletach podpisze ostateczną umowy uczestnictwa w projekcie.
3. Po podpisaniu umowy, w wydziale budżetu i finansów wystawiona zostanie dla beneficjenta faktura VAT.

Dla sprawnej organizacji tego przedsięwzięcia, na parterze budynku magistratu, (w dawnej siedzibie banku spółdzielczego), utworzone zostało biuro projektu.

Klaudiusz Kandzia

Zarządzenie Nr 0050.161.2016 Burmistrza Miasta Kalety z dnia 09.12.2016 r.

w sprawie ogłoszenia otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych w zakresie upowszechniania kultury fizycznej i sportu: upowszechnianie kultury fizycznej i sportu wśród dzieci i młodzieży na terenie Miasta Kalety w 2017 r.

Na podstawie art. 13 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2014 r., poz. 1118) oraz na podstawie Programu Współpracy Miasta Kalety z Organizacjami Pozarządowymi w roku 2017, stanowiącego załącznik do Uchwały nr 162/XXII/2016 Rady Miejskiej w Kaletach z dnia 1 grudnia 2016 r. zarządzam, co następuje:

§1

Ogłasza się otwarty konkurs ofert na realizację zadania publicznego pn.:

Upowszechnianie kultury fizycznej i sportu wśród dzieci i młodzieży z terenu Miasta Kalety w 2017 r.

Zlecenie realizacji zadań nastąpi w formie wspierania takich zadań wraz z udzieleniem dotacji na dofinansowanie ich realizacji.

Treść ogłoszenia o otwartym konkursie ofert stanowi załącznik do zarządzenia.

§ 2

Ogłoszenie o konkursie publikuje się poprzez jego zamieszczenie:
- na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Kaletach,
- w Biuletynie Informacji Publicznej,
- na oficjalnej stronie internetowej Miasta Kalety,
- w kaletańskiej gazecie lokalnej.

§ 3

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Burmistrz Miasta Kalety
Klaudiusz Kandzia

Załącznik do Zarządzenia nr 0050.161.2016
Burmistrza Miasta Kalety z dnia 9.12.2016 r.

Ogłoszenie

Burmistrz Miasta Kalety, działając zgodnie z art. 11 ust. 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2014 r. poz. 1118), ogłasza otwarty konkurs ofert na realizację zadań publicznych z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu na terenie miasta Kalety w 2017 r.

1. Rodzaj zadania: upowszechnienie kultury fizycznej i sportu wśród dzieci i młodzieży z terenu miasta Kalety w roku 2017.

2. Wysokość środków publicznych na realizacje tego zadania.
- Na realizację zadania przeznacza się środki z budżetu miasta w wysokości 135.000 zł (słownie: sto trzydzieści pięć tysięcy złotych).

3. Zasady przyznawania dotacji:
a) złożenie oferty na dofinansowanie nie jest równoznaczne z otrzymaniem dofinansowania;
b) decyzje o udzieleniu dotacji podejmuje burmistrz miasta Kalety, po zasięgnięciu opinii odpowiedniej komisji;
c) burmistrz dokona wyboru najkorzystniejszej oferty zgodnie z wymienioną ustawą o działalności pożytku publicznego i wolontariacie.

4. Termin składania ofert.
Oferty, zgodne z wzorem stanowiącym załącznik nr 1 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 grudnia 2010 r. (Dz. U. z 2011 Nr 6, poz. 25), należy złożyć w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Kaletach w terminie do **23 stycznia 2017 r.**

5. Oferty powinny zawierać następujące dane:
a) szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji;
b) termin i miejsce realizacji zadania publicznego;
c) kalkulację przewidywanych kosztów realizacji;
d) informację o wcześniejszej działalności podmiotu składającego ofertę w zakresie, którego dotyczy zadanie;
e) informację o posiadanych zasobach rzeczowych i kadrowych zapewniających wykonanie zadania, w tym o wysokości środków finansowych uzyskanych na realizację danego zadania z innych źródeł;
f) deklarację o zamiarze odpłatnego lub nieodpłatnego wykonania zadania;
g) aktualny odpis z rejestru lub odpowiednio wyciąg z ewidencji;
h) sprawozdanie merytoryczne i finansowe za ostatni rok działalności;
i) statut organizacji. Oferty złożone po terminie bądź niezgodne z określonymi wymaganiami nie będą rozpatrywane.

6. Tryb wyboru ofert:
Wyboru oferty dokonuje komisja konkursowa i przedkłada ją do zatwierdzenia Burmistrzowi. Oferta zostanie wybrana wg następujących kryteriów:
a) zapewnienia jakości wykonania zadania na bazie posiadanych przez oferenta zasobów kadrowych i rzeczowych;
b) wielkości oraz kalkulacji wykorzystania środków z dotacji na realizację zadania, deklarowanego zaangażowania środków własnych lub pozyskanych z innych źródeł;
c) dotychczasowej działalności podmiotu składającego ofertę w zakresie, którego dotyczy zadanie.

Wyniki rozstrzygniętego konkursu zostaną opublikowane na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Kaletach, na oficjalnej stronie internetowej miasta Kalety oraz na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Kaletach w terminie do 7 dni od dnia wyboru oferty. Od podjętych decyzji nie przysługuje odwołanie.

7. Termin wyboru oferty.
Komisja konkursowa dokona wyboru oferty do **25 stycznia 2017 r.**

8. Termin i warunki realizacji zadania:
a) od dnia podpisania umowy do 30 listopada 2017 r.;
b) zadanie winno być realizowane z zachowaniem wszelkich środków bezpieczeństwa dla wszystkich uczestników;
c) szczegółowe warunki realizacji zadania zostaną zamieszczone w umowie.

9. Na realizację ww. zadań w ubiegłym roku zostały przeznaczone środki w wysokości 137.300 zł

Burmistrz Miasta Kalety
Klaudiusz Kandzia

Sprawozdanie z XXII sesji Rady Miejskiej w Kaletach

W dniu 1 grudnia 2016 r. w sali posiedzeń Urzędu Miejskiego w Kaletach odbyła się XXII sesja Rady Miejskiej w Kaletach, której przewodniczyli: Eugeniusz Ptak – Przewodniczący Rady Miejskiej oraz wiceprzewodnicząca Janina Perz. Rada Miejska obradowała w pełnym - 15 osobowym składzie.

W jednym z pierwszych punktów radni podjęli uchwałę w sprawie nadania tytułu Zasłużonego Obywatela Miasta Kalety (Nr 158/XXII/2016). W uznaniu szczególnych zasług dla rozwoju i promocji sportu na terenie miasta Kalety uhonorowany tym tytułem został Pan Henryk Peła – wieloletni działacz Unii Kalety.

W kolejnych punktach porządku obrad radni wysłuchali sprawozdania przewodniczącego Rady i burmistrza z okresu międzysesyjnego. Po informacji na temat złożonych oświadczeń majątkowych oraz informacji o realizacji zadań oświatowych za rok szkolny 2015/2016, radni podjęli następujące uchwały:

Nr 159/XXII/2016 w sprawie wysokości podatku od środków transportowych.

Nr 160/XXII/2016 w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości.

Nr 161/XXII/2016 w sprawie obniżenia ceny skupu żyta stanowiącej podstawę obliczenia podatku rolnego w 2017 roku.

Nr 162/XXII/2016 w sprawie uchwalenia Programu współpracy Miasta Kalety z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami na rok 2017.

Nr 163/XXII/2016 w sprawie wydzierżawienia nieruchomości.

Nr 164/XXII/2016 w sprawie wydzierżawienia nieruchomości.

Nr 165/XXII/2016 w sprawie wydzierżawienia nieruchomości.

Nr 166/XXII/2016 w sprawie wydzierżawienia nieruchomości.

Nr 167/XXII/2016 w sprawie wyrażenia zgody na ustanowienie służebności gruntowej.

Nr 168/XXII/2016 w sprawie udzielenia pomocy finansowej w formie dotacji celowej dla Powiatu Tarnogórskiego.

Nr 169/XXII/2016 w sprawie zmian budżetu Miasta Kalety na 2016 rok.

Nr 170/XXII/2016 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2016-2023.

W ostatnich punktach obrad odbyła się dyskusja na projektem uchwały budżetowej na 2017 rok, a następnie radni zgłaszali bieżące sprawy.

Małgorzata Mazur

WYDARZY SIĘ WKRÓTCE

29 grudnia, o godzinie 13.00, w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego odbędzie się XXIII sesja Rady Miejskiej.

5 stycznia, o godzinie 18.00, w restauracji *Gościnna* odbędzie się tradycyjna Gala Przedsiębiorczości.

7 stycznia w kościele w Miotku odbędzie koncert kolęd i pastorałęk w wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk".

8 stycznia 2017 r. w sali „słonecznej" Miejskiego Domu Kultury, o godzinie 10.00, odbędzie się zebranie sprawozdawczo– wyborcze Koła PZW Kalety.

15 stycznia na „Małym Rynku" finiszować będzie Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Szczegóły już wkrótce na www.mkdkalety.pl i www.kalety.pl

21 stycznia w Miejskim Domu Kultury odbędzie się zabawa karnawałowa organizowana przez Urząd Miejski w Kaletach.

Uwaga! Znaleziono pęk kluczy

Informujemy, że na parkingu przy Urzędzie Miejskim w Kaletach znaleziono pęk kluczy, przypiętych do tzw. smyczy. Zgubę można odebrać w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Kaletach, 2 piętro pokój nr 22.

Urząd Miejski w Kaletach

serdecznie zaprasza na

ZABAWĘ KARNAWAŁOWĄ

która odbędzie się w dniu **21 stycznia 2017 r.**
w Miejskim Domu Kultury w Kaletach

Oprawę muzyczną
od godz. 20.00 do białego rana zapewni:

WŚRÓD ATRAKCJI:
WYSTĘP GRUPY TANECZNEJ ROCK TIME; LOTERIA FANTOWA Z SUPER NAGRODAMI
(nagroda główna-voucher na pobyt w pensjonacie "Cztery pory roku" w Kościelisku)

Wpływy z loterii przekazane zostaną na rzecz Szymona Wojtala chorego mieszkańca naszego miasta

Koszt **140 zł** (od pary wraz z konsumpcją)

Chętnych prosimy o zapisy w **UM Kalety,** (pok. 8)

Więcej informacji pod nr tel. 34 352 76 31; 34 352 76 43

MATERIAŁ PŁATNY

SZKOŁA JĘZYKOWA ENGLISH smile center

Publiczna Szkoła Podstawowa nr 1
ul. 1 Maja 6, 42-660 Kalety
514 810 411, info@smile-center.pl
www.smile-center.pl

FERIE ZIMOWE 2017
WARSZTATY JĘZYKOWO-SPORTOWE

Termin: 16-20.01
Godziny: 7.30- 15.30
Miejsce:
Publiczna Szkoła Podstawowa nr 1
ul. 1 Maja 6, 42-660 Kalety
Zapisy:
tel.: 514 810 411
e-mail: info@smile-center.pl
www.smile-center.pl
Koszt: 300 zł

Program:
- warsztaty językowe
- zajęcia sportowe
- zajęcia interaktywne
- wyjście do kina
- podróż pociągiem
- zabawy na świeżym powietrzu

Posiłki:
- obiady
- zdrowy podwieczorek

z pasją do ludzi i kultur

English SMILE CENTER - Szkoła Języków Obcych
ul. Krakowska 11/3, Tarnowskie Góry
514 810 411 | info@smile-center.pl

MATERIAŁ PŁATNY

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW
już otwarta

AKCJA ZIMA
SPRAWDŹ AUTO PRZED ZIMĄ ZA 50ZŁ
- KONTROLA ZAWIESZENIA
- SPRAWDZENIE AKUMULATORA
- SPRAWDZENIE PŁYNÓW
- SPRAWDZENIE OŚWIETLENIA

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

KALETY, ul. Gawlika 15 - tel. 722 206 609
Zapraszamy pn.-pt. 8:00-20:00, sobota 8:00-14:00

Biuletyn Informacyjny Miasta Kalety

Wydaje Urząd Miejski w Kaletach,
ul. Żwirki i Wigury 2

Redakcja: **Jacek Lubos** (red. naczelny),
Janusz Maruszczyk.

Materiały do Biuletynu przyjmowane są do ostatniego dnia każdego miesiąca pod adresem:
jacek.lubos.mail@gmail.com
oraz w Urzędzie Miejskim, w pokoju nr 23 b.

Kontakt telefoniczny z redakcją:
(034) 352– 76 –52, pon. 7.30- 17.00,
wt. – czw. 7.30-15.30, pt. 7.30-14.00

(034) 352– 76 –52,
pn. -pt. 7.30-15.30

Kontakt w sprawie reklam i ogłoszeń:
(034) 352– 76 –52 (Janusz Maruszczyk),
biuletyn@kalety.pl
(reklamy tylko w plikach JPG)

Redakcja zastrzega sobie prawo redagowania materiałów.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Biuletyn Informacyjny jest członkiem Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej.

Druk: Foto– Zymela, 42– 660 Kalety,
ul. Drozdka 39, www.fotoidruk.pl,
Nakład 800 egz.

OGŁOSZENIE DROBNE

Sprzedam mieszkanie 30m2 w Kaletach przy ul. 1 Maja 66/1 (parter).
tel.: 783 661 159